INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER OF 18 JANUARY 1994

1994

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DES PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE DU 18 JANVIER 1994

Official citation:

Oil Platforms (Islamic Republic of Iran v. United States of America), Order of 18 January 1994, I.C.J. Reports 1994, p. 3

Mode officiel de citation:

Plates-formes pétrolières (République islamique d'Iran c. Etats-Unis d'Amérique), ordonnance du 18 janvier 1994, C.I.J. Recueil 1994, p. 3

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070706-0

Sales number
N° de vente: **647**

18 JANUARY 1994

ORDER

OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

18 JANVIER 1994

ORDONNANCE

READEX
FICHE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1994
18 January
General List
No. 90

YEAR 1994

18 January 1994

CASE CONCERNING OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Article 79 of the Rules of Court,

Having regard to the Application by the Islamic Republic of Iran filed in the Registry of the Court on 2 November 1992, instituting proceedings against the United States of America,

Having regard to the Orders made by the President of the Court on 4 December 1992 and 3 June 1993 fixing and subsequently extending time-limits for the Memorial of the Islamic Republic of Iran and for the Counter-Memorial of the United States of America;

Whereas the Memorial of the Islamic Republic of Iran was filed on 8 June 1993, within the extended time-limit fixed therefor;

Whereas on 16 December 1993, within the extended time-limit fixed for the Counter-Memorial, the United States of America filed certain preliminary objections to the jurisdiction of the Court;

Whereas, accordingly, by virtue of Article 79, paragraph 3, of the Rules of Court, the proceedings on the merits are suspended and a time-limit has to be fixed for the presentation by the other Party of a written statement of its observations and submissions on the preliminary objections;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1994

1994
18 janvier
Rôle général
n° 90

18 janvier 1994

AFFAIRE DES PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et l'article 79 de son Règlement,

Vu la requête enregistrée au Greffe de la Cour le 2 novembre 1992 par laquelle la République islamique d'Iran a introduit une instance contre les Etats-Unis d'Amérique,

Vu les ordonnances du 4 décembre 1992 et du 3 juin 1993 par lesquelles le Président de la Cour a fixé puis prorogé les délais pour le dépôt du mémoire de la République islamique d'Iran et pour le dépôt du contre-mémoire des Etats-Unis d'Amérique;

Considérant que le mémoire de la République islamique d'Iran a été déposé, le 8 juin 1993, dans le délai ainsi prorogé;

Considérant que le 16 décembre 1993, dans le délai ainsi prorogé pour le dépôt du contre-mémoire, les Etats-Unis d'Amérique ont déposé certaines exceptions préliminaires à la compétence de la Cour;

Considérant qu'en conséquence, en vertu des dispositions du paragraphe 3 de l'article 79 du Règlement de la Cour, la procédure sur le fond est suspendue et qu'il échet de fixer un délai dans lequel la partie adverse pourra présenter un exposé écrit contenant ses observations et conclusions sur les exceptions préliminaires;

Whereas at a meeting between the President of the Court and the representatives of the Parties, held on 17 January 1994, the Islamic Republic of Iran requested that 1 July 1994 be fixed as the time-limit for such presentation, and the United States of America agreed;

Having taken into account the views of the Parties,

Fixes 1 July 1994 as the time-limit within which the Islamic Republic of Iran may present a written statement of its observations and submissions on the preliminary objections raised by the United States of America; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this eighteenth day of January, one thousand nine hundred and ninety-four, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Islamic Republic of Iran and the Government of the United States of America, respectively.

(Signed) R. Y. JENNINGS,
President.

(Signed) Eduardo VALENCIA-OSPINA,
Registrar.

Considérant qu'au cours d'une réunion, tenue le 17 janvier 1994, entre le Président de la Cour et les représentants des Parties, la République islamique d'Iran a demandé que le 1er juillet 1994 soit fixé comme date d'expiration du délai pour la présentation de cet exposé écrit, et que les Etats-Unis ont donné leur accord;

Compte tenu des vues des Parties,

Fixe au 1er juillet 1994 la date d'expiration du délai dans lequel la République islamique d'Iran pourra présenter un exposé écrit contenant ses observations et conclusions sur les exceptions préliminaires soulevées par les Etats-Unis d'Amérique;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le dix-huit janvier mil neuf cent quatre-vingt-quatorze, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République islamique d'Iran et au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Le Président,
(Signé) R. Y. JENNINGS.

Le Greffier,
(Signé) Eduardo VALENCIA-OSPINA.

PRINTED IN THE NETHERLANDS

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070706-0